

- Συντηρεῖς οἰκογένεια ;  
 — Έγώ ; δχι; δ πατέρας μου...  
 — Μὰ τότε ποιός ἀπὸ τοὺς δύο εἶναι δ Γιάν-  
 νης Ναστόπουλος ;  
 — Ο πατέρας μου.  
 — Νᾶρθει δ ἕδιος, ἐσὺ δὲν ἔχεις τὸ δικαίωμα  
 νὰ ψηφίσεις.  
 — Πῶς ; ἀφαιρεῖτε τὸ δικαίωμα ἀπὸ τοὺς ἑνο-  
 ρίτες νὰ ψηφίσουν τὴν θερέα τους ; λέει δ Χούμου-  
 ρας ἀγριεμένος. Ἀφοῦ εἶναι δ πατέρας ἀρρωστος,  
 ἔστειλε τὸ παιδί του νὰ ψηφίσει. Λοιπὸν κ' ἐσὺ τὸν  
 Τιμόθεο ;  
 — Ναι.  
 — "Ογι; δχι; δὲν ἔχει τὸ δικαίωμα, φωνάζουν  
 οἱ Νεοφυτικοί. Θὰ γίνει ἐξέλεγχη, γιατὶ γινήκανε  
 καὶ ἄλλα ἀποπα.
- Φωνές, σούσουρο, κακό· τακώνυται οἱ Τιμο-  
 θεῖκοι μὲ τοὺς Νεοφυτικούς. Έγώ βλέποντας αὐτὴ  
 τὴ φασαρία ποὺ ἔγεινε ἐξ αἰτίας μου, σηκώνυμαι  
 καὶ φεύγω ἀκολουθούμενος καὶ ἀπὸ τοὺς δύο φιλή-  
 συχους πολίτες, τὸ Βήσουλα καὶ τὸν Κακουλή.
- Τὸ βράδιον πῆγαν πολλάκιο τοῦ Χούμουρα.  
 Μὲ δέχτηκε μὲ γίλια κοπλιμέντα, μὲ κέρατε καὶ  
 μαστίχα καὶ μοῦπε.
- Τζιμαθες ; ή ἐκλογή ἀναδλήθηκε γιὰ τὴν  
 ἄλλη Κυριακή. Σὲ φκαριστοῦμε πολὺ καὶ ἔγω καὶ  
 δ Τιμόθεος, γιατὶ δὲν εἰσουνα ἐσ', θὰ γάναμε  
 τὴν ἐκλογή.
- Τὴν ἄλλη Κυριακὴ βγήκε παπᾶς δ Τιμόθεος.  
 Νά, λαιπὼν καὶ γώ ποὺ μὲ δλη τὴν ἔχτρα ποὺ  
 ἔχω στοὺς παπάδες, ἀνελά μου κατόρθωσα νὰ δισ-  
 φίσω ἔναν.
- "Ἄς ὅψονται ἐν ἡμέρᾳ χρίσεως.

10 τοῦ Φλεβάρου 1913

ΠΑΝΟΣ Δ. ΤΑΙΓΚΟΠΟΥΛΟΣ

### ΤΟ ΕΓΚΛΗΜΑ ΚΑΙ Η ΤΙΜΩΡΙΑ

Πουλιέται στὰ γραφεῖα μας τέσσερις δραχμὲς στὸ ἔ-  
 χωτερικὸ στέλνεται μὲ δρ. 4,50 «ΤΟ ΕΓΚΛΗΜΑ ΚΑΙ Η  
 ΤΙΜΩΡΙΑ» τοῦ Δοστογιέφσκη, μεταφρασμένο ὑπέροχα στὴ  
 δημιουρικὴ ἀτὸ τὸν κ. Στέλιο Χαριτάκη. Τὸ βιβλίο εἶναι σὲ  
 δύο τόμους (σελ. 763 κ' ἔχει τυπωθεῖ στὰ Χανιά.

### "ΓΡΑΜΜΑΤΑ"

ΜΙΝΙΑΙΟ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

Τόμος Δεύτερος (400-450 σελίδες)

Συντροφὴ φρ. 10, προπληρωτέα.

Διεύθυνση : «Grammata» B. R. 1146. Alexandrie (Egypte)

### Ο, ΤΙ ΘΕΛΕΤΕ

Μὲ τὸν τίτλο «Περιμένομεν τὴν ἀναίρεσίν των», ή «Ἀ-  
 κρόπολη» τῆς προτερασμένης Δευτέρας (11 Μαρτίου) ξα-  
 νατάπωσε στὴν πρώτη σελίδα της, στὴν πιὸ τιμητικὰ θέ-  
 ση ἀλάκανθο τὸ ἄρθρο μας τοῦ περασμένου φύλλου «Οι  
 συμμάχοι !! μας» (σελίδα 5), κλείνοντάς το ἔτοι : «Μέ-  
 χρι ἀνατρέσετος τῶν ἀνωτέρω, ἔχομεν διπάσιμα νὰ τὰ πι-  
 στεύσωμεν. Καὶ ἐρωτᾶμεν : 'Ο κ. Βενιζέλος ἀγγέλλον πρὸ<sup>τ</sup>  
 τοῦ πολέμου τὴν σύμτηξιν τῆς Βαλκανικῆς συμμαχίας ὡ<sup>ν</sup>  
 νόμαστε ταύτην γεγονός κοσμοῖστορικόν. 'Αλλ' ἀν τὰ ἀνιστέ-  
 ω ἀλληθεύοντα, ή συμμαχία δὲν ὑπῆρχεν ἢ γεγονός ἀξιο-  
 θρηγνήτον διὰ τὸν 'Ελληνισμὸν καὶ τὸ κοσμοῖστορικὸν τοῦ-  
 το κατόρθωμα, περὶ οὗ ἔλληγον δ ο. Η πρωτυποργής, πο-  
 λιτικὴ ὀμιλεῖττα. 'Αλλ' ἐπαναλαμβάνομεν, ἃν ἀλληθεύοντα...  
 Καὶ περιμένομεν ἐν τῷ μεταξὺ τὴν ἀναίρεσίν των». Μὰ  
 τίποτα θαμε τὴν ὥρα δὲν ἀναίρεθηκε. Κι οὔτε θ' ἀναρε-  
 θεῖ, ἀφοῦ δῆλα εἴνοτουσαν ἀλληθινά. Γιὰ τὸ ἄρθρο αὐτὸ δι-  
 κάζουσται σήμερα Σαββάτο (23 τοῦ Μάρτη) στὸ Στρατοδι-  
 κεῖο ή «Ἀκρόπολις», καὶ «Ο Νουμᾶς».

— Ο «Ἀρχισυντάχτης» σήμερα ἀλλάζει θέση γιὰ νάρ-  
 θει βολικώτερα τὸ τύπωμα τῆς εικόνας. Γιὰ χάρη τῆς εἰ-  
 κόνας τυπώνεται καὶ τὸ σημειονό φύλλο σὲ πιὸ διαλεχτὸ  
 χαρτί.

— Διαβάστε ἑνα ἄρθρο στὴν «Ἀκρόπολη» τῆς περα-  
 σμένης Τρίτης (19 Μαρτίου σελ. 1, σηλή 1 μὲ τὸν τίτλο  
 «Τί δὲν ἔγεινε στὴ Θεσσαλονίκη καὶ θὰ μάθετε γιατί σκο-  
 τώθηκε δ Βασιλίας μας Νά, πώς τελώνει τὸ ἄρθρο : 'Αι  
 περιστάσεις δὲν ἐπιτέπονταν ἀκόμη μεγαλείτερα ἀποκαλυ-  
 πτήρια τῶν ἀρχῶν Θεσσαλονίκης. Μὲ τὸν καιρὸν θὰ γίνη  
 καὶ αὐτὸ καὶ θὰ φανερωθῶσι πολλὰ ἄλλα φρικτὰ στράλμα-  
 τα αὐτῶν. 'Εκεῖνο ὅμως ποὺ ἐπείγει καὶ είνε ἀπορίας ἀ-  
 ξιον διότι δὲν ἔγεινε τὴν ἐπομένην τῆς βασιλοκονίας,  
 είνε νὰ κληρώσουν οἱ κ. κ. Ραχτίβιν καὶ Ἀργυρόποτούς εἰς  
 Αθήνας, ὅπως δὲν πέντε διευθύνει τὸ ὑιουργεῖον τοῦ ἡ ἐ-  
 πανακτήση τὸ γραφεῖον του, δὲ ἐτερος ἐπαναλάβη τὴν  
 δημαρχίαν τοῦ ἀνώ τα Αθηναϊκὰ σαλόνια ή νὰ ἐπανακτήσῃ  
 τὴν θέσην τοῦ εἰς τὴν γραμματείαν τῆς Επαρχίας τῶν  
 Τροχοιδρότων, ητος τὸν ἐποργήθη διὰ νὰ τὸν φορτωθῇ ή  
 'Ελληνικὴ Διοί οἵτις ὡς Νομάρχην».

### ΧΩΡΙΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟ

κ. κ. Δ. Σουρ. Κόρινθο, Μελ. Συν. Σάμο, Μελ. Δογοθ.  
 Γενεύη, Κ. Δαμ. Ἀγρίνιο καὶ Β. Πασχ. Ἀλεξανδρεια. Λά-  
 βαμε τὴ συντροφὴ κ' εὐχαριστοῦμε.

### ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

ΙΔΑ — «Οσος ζωντανοί» δρ. 2 (γιὰ τὸ ἔξω-  
 τερικὸ φρ. 2,25).

Γ. Χ. ΑΒΑΖΟΥ (Judas Errant) «Αγκάθια καὶ

τρεβόλια» δρ. 1 (γιὰ τὸ ἔξωτερικό, φρ. 125).

OSCAR WILDE — «DE PROFUNDIS» μετάφρ.  
 'Αλεξ. Μαρπούτζηλου δρ. 2 (γιὰ τὸ ἔξωτε-  
 τερικὸ φρ. 2,25).

VERNON LEE — «Η 'Αριάδνη στὴ Μάν-  
 του» δράμα σὲ πέντε πράξεις (μετάφραση  
 Στέφ. Πάργα) δρ. 1 (γιὰ τὸ ἔξωτερ. φρ. 1,25).

ΑΓΡΑΣ ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΥ «Η μουσικὴ διά-

τῶν αἰώνων»